

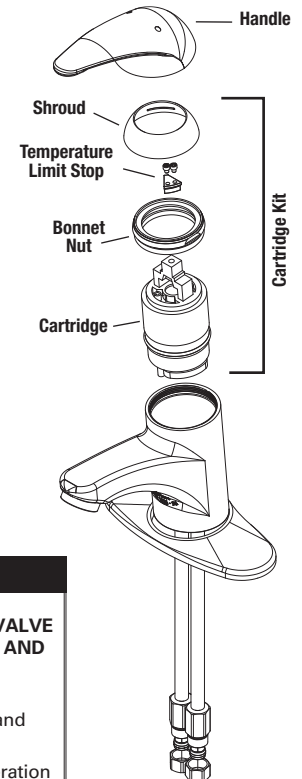
LavSafe™ Cartridge Kit

Use for LavSafe™ Models 1070, P1070, G1070, and GP1070

Installation Instructions

1. Turn hot and cold water supplies off.
2. Remove handle by unscrewing set screw with an allen wrench.
3. Remove shroud and high-temperature limit stop.
4. Unscrew bonnet nut and remove.
5. Pull cartridge out.
6. Replace cartridge. Make sure post at the bottom of the cartridge matches the holes in the body.
7. Install bonnet nut and high-temperature limit stop.
8. Turn hot and cold water supplies on.
9. Adjust the temperature as follows:
 - a. Loosen two high-temperature limit stop screws.
 - b. With the handle in place, rotate clockwise to desired outlet temperature.
 - c. Remove handle and slide high-temperature limit stop on inner bonnet ring, sliding it counterclockwise until it contacts cartridge lever.

Note: Do not exceed temperature above 105°F (41°C).
 - d. Tighten high-temperature limit stop with two set screws.
10. Install shroud and handle.
11. Turn handle to maximum hot position and verify temperature setting.



WARNING

FAILURE TO COMPLY WITH PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS COULD CONTRIBUTE TO THE VALVE FAILURE, RESULTING IN INJURY. TO ENSURE THE ACCURATE AND RELIABLE OPERATION OF THIS PRODUCT, IT IS ESSENTIAL TO:

- Properly size each valve based on the individual application.
- Properly design the recirculation system to minimize pressure and temperature variations.
- Conduct an annual maintenance program to ensure proper operation of all critical components.
- Check outlet temperature to ensure it does not exceed 105°F (41°C). Make sure temperature limit stop is properly re-set to maximum 105°F (41°C) following valve maintenance or repair. Tampering with limit stop in any way may result in scalding temperature causing serious bodily harm.

Periodic Inspection: Corrosive water conditions, temperatures over 210°F, unauthorized adjustments or repair could render the valve ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the valve's internal components helps assure maximum life and proper product function.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)

For more information: www.watts.com/prop65

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un período de un año a partir de la fecha de envío original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del período de garantía, la Compañía reemplazará o reacondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE DESCONOCE ESPECÍFICAMENTE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños incidentales, especiales o indirectos, incluidos a título enunciativo y no limitativo, el lucro cesante o el costo de reparación o reemplazo de otra propiedad que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, demoras, vandalismo, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, productos químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de maltrato, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación o mantenimiento inadecuados o alteración del producto.

Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no correspondan en su caso. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos; usted podría tener también otros derechos que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales aplicables para determinar sus derechos. **EN EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTATALES APPLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL ENVÍO ORIGINAL.**

Garantie limitée : Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité où de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société, à sa discrétion, remplacera ou reconditionnera le produit sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE. PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécial ou indirect, y compris, de façon non limitative : la perte de profits ou le coût afférent à la réparation ou au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit ; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalisme, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. **LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE REJETÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION D'ORIGINE.**

WATTS®

A Watts Water Technologies Company

USA: 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com

Canada: 5435 North Service Rd., Burlington, ONT. L7L 5H7; www.wattscanada.ca

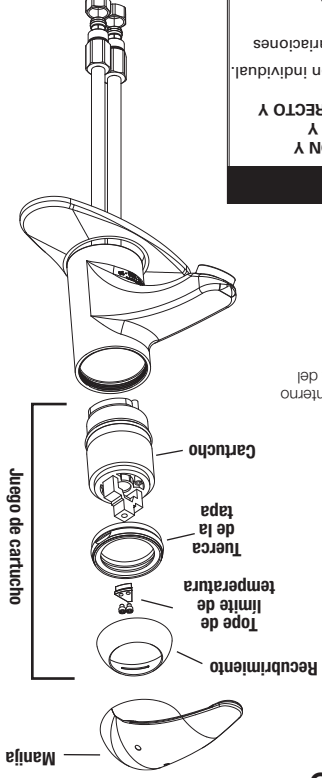
ISO 9001-2008
CERTIFIED

WATTS®

Juego de cartucho

Para usar con los modelos 1070, P1070, G1070 y GP1070 de LavSafe™

Instrucciones de instalación



1. Corte los suministros de agua caliente y fría.
2. Retire la manija desatornillando el tornillo de fijación con una llave allen.
3. Retire el recubrimiento y el tope de límite de alta temperatura.
4. Desenrosque la tuerca de la tapa y retírela.
5. Tire del cartucho para sacarlo.
6. Cambie el cartucho. Asegúrese de que la espiga de la parte inferior del cartucho coincida con los orificios del cuerpo.
7. Instale la tuerca de la tapa y el tope de límite de alta temperatura.
8. Abra los suministros de agua caliente y fría.
9. Ajuste la temperatura como sigue:
 - a. Afloje los dos tornillos del tope de límite de alta temperatura.
 - b. Con la manija colocada en su lugar, gírela hacia la derecha hasta la temperatura de salida deseada.
 - c. Retire la manija y deslice el tope de límite de temperatura alta en el aro interno de la tapa hacia la izquierda hasta que entre en contacto con la palanca del cartucho.
10. Ajuste el límite de alta temperatura con dos tornillos de fijación.
11. Instale el recubrimiento y la manija.
12. Gire la manija a la posición máxima de agua caliente y verifique la configuración de temperatura.

ADVERTENCIA

NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES ADECUADAS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO PODRÍA CONTRIBUIR A QUE LA VÁLVULA FALLARA, Y PROVOCARÁ LESIONES. PARA ASEGURAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y CONFIABLE DE ESTE PRODUCTO, ES ESENCIAL:

- Encontrar el tamaño correcto de cada válvula basándose en la aplicación individual.
- Diseñar correctamente el sistema de recirculación para minimizar las variaciones de presión y temperatura.
- Llevar adelante un programa anual de mantenimiento para asegurar un funcionamiento adecuado de todos los componentes esenciales.
- Verificar la temperatura de salida para asegurar que no exceda los 41 °C (105 °F).
- Asegurarse de que el tope de límite de temperatura se vuelva a fijar correctamente en un máximo de 41 °C (105 °F) luego del mantenimiento o reparación de la válvula. Alterar el tope de límite de cualquier forma puede dar como resultado temperaturas de escaladura causando graves lesiones corporales.
- Inspección periódica: las condiciones corrosivas del agua, las temperaturas de 99 °C (210 °F) y ajustes o reparaciones no autorizados pueden hacer que la válvula deje de ser efectiva para el servicio diseñado. La inspección y limpieza regular de los componentes internos de la válvula ayudan a asegurar la máxima vida útil y el funcionamiento correcto del producto.

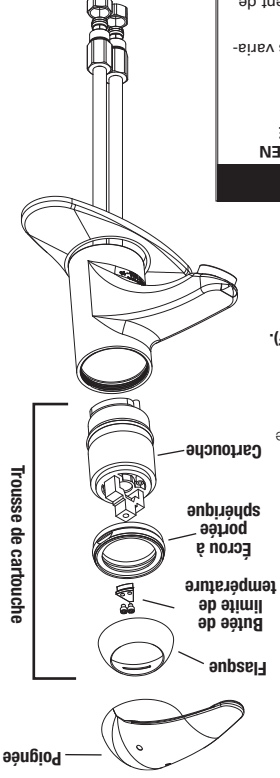
ADVERTENCIA DE ACUERDO CON LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación. (La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.)
Para más información: www.watts.com/propp65

Trousse de cartouche

Utiliser pour les modèles LavSafe™ 1070, P1070, G1070 et GP1070

Instruccions d'installation



1. Fermer l'alimentation en eau froide et en eau chaude.
2. Enlever la poignée en dévissant la vis pression avec une clé Allen.
3. Enlever le flasque et la butée de limite de température élevée.
4. Dévisser et enlever l'écrou à portée sphérique.
5. Retirer la cartouche.
6. Remplacer la cartouche. Veiller à ce que les colonnettes à la base de la cartouche s'apparentent aux trous du corps.
7. Installer l'écrou à portée sphérique et la butée de limite de température.
8. Ouvrir l'alimentation en eau froide et en eau chaude.
9. Ajuster la température comme suit:
 - a. Desserrer les deux vis de butée de limite de température élevée.
 - b. Une fois la poignée en place, tournez-la dans le sens horaire jusqu'à la température désirée.
 - c. Enlever la poignée et faire glisser la butée de limite de température élevée, en la tournant dans le sens antihoraire, sur l'anneau du chapeau intérieur jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la tige de la cartouche.
10. Installer le flasque et la poignée.
11. Tourner la poignée au maximum de la position chaude et vérifier le réglage de la température.

AVERTISSEMENT

TOUT MANUEMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN PEUT PROVOQUER UNE DÉFAILLANCE DE LA SOUPAPE ET ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES. ACTIONS ESSENTIELLES RECOMMANDÉES POUR UN FONCTIONNEMENT PRÉCIS ET HÂBLE DU PRODUIT :

- Choisir chaque soupape en fonction de leur application respective.
- Concevoir un système de recirculation approprié de manière à minimiser les variations de pression et de température.
- Mener un programme d'entretien annuel pour garantir un bon fonctionnement de tous les composants essentiels.
- Vérifier la température de la sortie afin qu'elle ne dépasse pas 41 °C (105 °F). Veiller à réinitialiser la butée de limite de température à 41 °C (105 °F) maximum à la suite d'un entretien ou de la réparation de la soupape. Altérer la butée de quelconque façon que ce soit peut provoquer des températures brûlantes pouvant causer des blessures graves.
- Inspection périodique: Certaines conditions, comme de l'eau corrosive, une température d'eau supérieure à 99 °C (210 °F), des réglages ou des réparations non autorisés pourraient rendre la soupape inefficace. Des vérifications et des nettoyages réguliers des composants internes de la soupape contribuent à accroître sa durée de vie et en assurer le bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT SUR LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme étant cancérigènes et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. (La loi californienne exige que cet avertissement soit fourni à tous les clients de l'état de la Californie.)
Pour obtenir plus d'informations: www.watts.com/propp65